



MEMORANDUM D'INTESA

ACCORDO PER STABILIRE UN RAPPORTO DI GEMELLAGGIO
tra il Comune di MILPITAS, USA,
e il Comune DI FIGLINE VALDARNO, ITALIA



Considerando che il Consiglio delle Autorità di Vigilanza della Contea di Santa Clara ha riconosciuto ed elogiato le città di Milpitas e il Comune di Figline Valdarno l'8 novembre 2011, per gli sforzi combinati in modo da riconoscere le aree di interesse attraverso la coltivazione di relazioni tra i loro popoli, e;

Considerando che, i dirigenti di entrambe le città si sono incontrati in Comune a Figline Valdarno nel mese di ottobre 2011 per discutere di reciproco interesse ad avviare un rapporto di gemellaggio, e;

Considerando che il Comune di Figline Valdarno ha presentato la sua attenzione ufficiale al Comune di Milpitas come simbolo di interesse nella formazione di un rapporto di gemellaggio durante questa visita, e;

Considerando che il Consiglio comunale di Milpitas ha approvato di stabilire un rapporto con la città sorella di Figline Valdarno in data 6 dicembre 2011, e;

Considerando che, al fine di iniziare un rapporto di gemellaggio con successo tra la città di Milpitas e il Comune di Figline Valdarno, entrambe le città accettano le seguenti aree di interesse e le aspettative:

1. Incoraggiare e sostenere le opportunità di scambi culturali reciprocamente vantaggiose. Gli scambi non comporteranno sempre viaggi e possono includere gli scambi informativi e di condivisione, come arte, cultura, storia, business e il commercio, l'istruzione, e le migliori pratiche per la salute e la sicurezza pubblica e l'amministrazione governativa.
2. Sviluppare la cooperazione reciproca per espandere le connessioni della cultura nei settori dell'istruzione e della formazione per i giovani, e facilitando la comunicazione tra i giovani.
3. Riconoscere i vincoli finanziari di entrambe le città al momento di pianificare le visite di scambio culturale o la condivisione dei progetti che comprendono opzioni innovative ed a basso costo, come i singoli "pen pal" le connessioni tra studenti e gli scambi di foto tra le città.
4. Gruppi di cittadini, civili, commerciali e la scuola, di ogni città sono riconosciuti come ambasciatori di buona volontà per organizzare scambi culturali che possono includere viaggi a proprie spese.
5. Dettagli delle visite di scambio Culturali e attività, compreso il numero di visitatori, sono concordati tra Milpitas e Figline Valdarno. Le attività devono essere fornite con l'obiettivo di approfondire la consapevolezza culturale e di amicizia. La pianificazione per le visite deve iniziare almeno 12 (dodici) settimane prima della data del viaggio.
6. Le Città manterranno i contatti e faciliteranno canali aperti di comunicazione e cooperazione su questioni di interesse comune e durante gli scambi programmati.

Queste due città si impegnano a eseguire questo Memorandum d'intesa per due anni a partire dalla DATA QUI riportata _____

Comune di Milpitas
da parte sua

Jose Esteves, Sindaco
Data Firma:

Comune di Figline Valdarno
da parte sua

Dott. Riccardo Nocentini, Sindaco
Data Firma: